

Doi:10.20063/j.cnki.CN37-1452/C.2025.06.002

# 零和博弈与竞合共生:基于话语历史分析法的美国与欧盟涉华机构能源话语对比

马金芳,沈丹

中国石油大学(华东) 外国语学院,山东 青岛 266580

**摘要:**能源话语关系着国家能源产业发展与全球治理规则的制定。美国与欧盟是重要经济体,对比二者的涉华能源话语是探析国际能源问题复杂性与中国应对策略的关键切口。美国以零和博弈思维为主导,渲染“中国能源威胁论”,并以气候责任施压中国;欧盟前期以战略合作为主,后期则呈现出竞合共生的复杂性,合作诉求与风险防范并存。这些话语实践植根于双方不同的对华战略定位、俄乌冲突等关键事件、全球经济增长放缓等多重社会历史因素,并与对华能源贸易、合作等社会实践相互影响。将美国与欧盟涉华机构能源话语进行对比,可为中国破解西方中心能源叙事、构建共赢能源话语提供重要镜鉴。

**关键词:**美国;欧盟;涉华能源话语;话语历史分析法;对比研究

中图分类号:H08;D812 文献标志码:A 文章编号:1673-8039(2025)06-0012-12

## 一、引言

在推进“双碳”目标的大背景下,能源议题被日渐政治化,成为大国博弈的关键场域,围绕能源问题的国际话语权斗争亦日渐激烈<sup>[1]</sup>。正如费尔克拉夫所言:“话语作为一种政治实践,建立、维持和改变权力关系……”<sup>[2]</sup><sup>62</sup>能源话语承载着权力结构再生产的深层功能,是国际能源秩序演变的敏感指示器<sup>[3]</sup>。国际涉华能源话语是影响中国能源安全、企业出海及气候治理话语权的关键因素,故亟须系统性解构其背后的权力逻辑与话语策略。作为全球能源治理体系的两大主导力量,美国与欧盟通过机构话语构建涉华能源叙事,影响国际规则的制定与中国在国际能源体系中的地位。

近年来能源话语研究逐渐成为学界热点,涉及能源政策、能源科技、能源安全、气候变化等多个领域。国外对能源话语的探索自 1989 年来蓬勃发展,呈现跨学科融合趋势,涉及环境科学、政治学、经济学、传播学、语言学等多个学科,近年来多关注能源转型、技术创新、气候变化等领域<sup>[4]</sup>。近 20 年来基于环境人文学又兴起了能源人文

(energy humanities)研究这一新方向,从人文社科视角重新审视能源问题<sup>[5]</sup>。语言学相关研究多从话语分析、内容分析、框架分析等角度展开<sup>[4]</sup>,阐释话语背后隐藏的社会现实<sup>[6]</sup>。Williams 与 Sovacool 探析英国页岩气开发争议中对立话语联盟的运作机制,揭示了支持派与反对派如何动员政治力量并渗透议会决策过程<sup>[7]</sup>。Choi 与 Yun 研究日本政府话语与反核公民运动如何通过竞争性叙事框架形塑社会的核认知,并揭示这种博弈对日本核能决策的影响机制<sup>[8]</sup>。

国内的能源话语研究虽起步较晚,但自 2005 年来快速发展。在理论体系构建方面,赵秀凤系统阐释了能源话语领域的办法论体系与核心议题框架<sup>[3]</sup>。实证研究亦不断涌现,案例选取包括智库话语<sup>[1]</sup>、机构话语(如能源白皮书)<sup>[9]</sup>、企业文本(如能源企业的可持续发展报告)<sup>[10]</sup>等,内容涉及国外媒体的涉华能源报道、能源政策对比、能源话语与国家形象构建等<sup>[11]</sup>。这些研究虽然有助于多视角理解能源话语,但仍存在拓展空间。一是现有成果多聚焦美国,欧洲相关研究以英法德等国家为主,欧盟整体话语未获充分关注;二是机构话语以个案研究为主,如关注某领导人的能

收稿日期:2025-07-25

基金项目:中央高校基本科研业务费专项资金资助项目“性别政治视域下的网络话语模因研究”(24CX04007B)

作者简介:马金芳(1983—),女,山东淄博人,文学硕士,中国石油大学(华东)外国语学院讲师、硕士生导师;沈丹(1983—),女,山东聊城人,文学硕士,中国石油大学(华东)外国语学院讲师。

源政策、某机构文件，而大样本研究有待拓展；三是跨大西洋比较研究相对匮乏，美欧虽同为西方能源治理核心的行为体，但对华战略定位存异。基于这些原因，本文选取特定时段的美欧机构能源话语进行对比研究，在案例选择上有明显创新。

选择美欧为研究对象源于其在国际能源秩序中的重要地位，且二者对华定位的差异构成了理想的比较样本。选择机构话语主要是因为，相对于阐释性的媒体话语和个体性的企业话语，机构话语有直接的政策表征与导向功能，它既是解析能源权力结构的核心文本，也是最能代表主体立场、最具规范性的话语，直接影响能源产业结构并塑造能源政策框架<sup>[12]</sup>。通过系统对比美欧涉华机构能源话语，本文旨在解构西方叙事中的中国能源身份及其建构策略，并为中国构建自主性能源话语体系提供镜鉴。研究采用语料库辅助批评话语分析(CDA)的方法，遵循“是什么—为什么—怎么办”的思路。研究问题包括：(1)二者的话语主题是什么？(2)二者如何通过话语策略建构中国的能源身份？(3)从社会历史背景角度如何解读这些话语实践？它与能源贸易等社会实践之间有何关联？对中国构建自身能源话语体系又有何启示？鉴于文章的语言学定位，本文将在第三部分重点关注“是什么”，“为什么”与“怎么办”将在第四部分做简要叙述。除话语分析之外，本文还引入社会历史背景(含相关重要事件与政策文件等)及能源贸易与合作数据等，以形成三角验证。

## 二、研究设计

### (一) 语料收集

本研究语料时间框定为2017年1月20日至2025年5月20日，前者为特朗普第一任期开始之日，后者为数据收集日。选择该起点是因为特

朗普政府推翻了奥巴马时期视清洁能源为未来竞争力、主张中美合作的战略，其主导的“化石能源主导+能源霸权”范式是美国能源政策的拐点<sup>[13]</sup>。2017年，在《巴黎协定》生效实施、“一带一路”建设持续推进的背景下，《中欧能源安全联合声明》等文件的签署标志着双方能源合作从技术对接迈向战略互信。

为详解二者差异，本文从美欧对等角度选取与涉华能源议题密切相关的4家权威机构，涉及能源外交、能源政策制定与监管、能源数据统计与预测、能源与环境监测。机构选取也参考了前人关于能源话语的相关研究<sup>[3,14]</sup>。搜索关键词组合如下：核心关键词为“China”和“Chinese”，并与能源相关词汇，如“energy”“fossil fuel”“oil”“petroleum”“LNG”“coal”“green”“renewable”“clean energy”“solar”等进行组合，如“China AND energy”。多重组合旨在避免单纯使用“energy”可能导致的遗漏。搜索结果包括官方文件、年报/季报、领导人发言、会晤声明、框架协议、智库报告等。初步筛选后，为确保语料的相关性，作者人工剔除内容重复的、包含关键词但无关涉华能源主题的两类无效语料。清理后的语料来源构成见表1。

### (二) 分析框架与路径

本研究采用量化质性结合、质性分析为主的方法。量化部分使用AntConc3.5.9分别统计两库的高频词，以及节点词“China”“Chinese”的搭配词。高频词反映语料整体特征与核心关注点，其对比可初探二者异同。搭配词聚焦节点词的共现词汇，可最直接地捕捉美欧机构的对华立场<sup>[9]</sup>。之后再以“China”“Chinese”为节点词检索索引行，从结果中抽取200条索引行做批评话语分析。抽取时采用确保概率相等的简单随机抽样(simple random sampling)，将文本按标题首字母编号，以随机数表法抽取。

表1 语料库来源构成(以语篇为单位)

| 职能                | 美国(n=274,100%)  | 欧盟(n=355,100%)   |
|-------------------|-----------------|------------------|
| 能源外交、能源安全等        | 国务院 n=84,30.7   | 欧盟委员会 n=91,25.6  |
| 能源政策制定、技术研发、市场监管等 | 能源部 n=63,23     | 欧盟能源总司 n=85,23.9 |
| 能源数据分析、预测等        | 能源信息署 n=58,21.2 | 欧盟统计局 n=104,29.3 |
| 排放监测、能效与清洁能源等     | 环境保护署 n=69,25.2 | 欧洲环境署 n=75,21.1  |

考虑到本研究涉及能源政策的历时对比，以及能源话语根植的政治经贸外交等社会实践，作者采用CDA的重要分支——Ruth Wodak的话语-历史

分析法(Discourse-Historical Approach, DHA)。DHA适用于需要整合话语实践所处社会历史背景的研究，其经典分析路径为：识别“特定话语的核心

主题”,而后探究“话语策略”以及实现这些策略的“语言实现手段”<sup>[15]93</sup>。其中,话语主题反映了话语行为体显性或隐性的意图,是话语构建的目的所在;话语策略则是行为体为实现交际目标的系统性设计和实践。据此,本文首先辨识对比两库的核心主题,再细分下属子主题(sub-theme),继而考察建构这些主题的话语策略(如指称策略)及其语言实现方式(如形容词/动词结构)。本研究语料中较为突出的话语策略为:命名/指称策略(指称社会行为主体及现象的方式)、述谓策略(对其行为赋予属性特征、施加价值评判的陈述)、论证策略(支持或质疑命题的论证结构,核心是 *topos*,即“论

式”)<sup>[15]95</sup>。语言实现方面,指称策略有用于构建区隔自我与他者的成员范畴化归类(membership categorisation);论证策略有威胁论式(*topos of threat*)、数据论式(*topos of numbers*)、比较论式(*topos of comparison*)等。下文所选示例是索引行中体现DHA典型话语策略的一部分。

### 三、美欧涉华机构能源话语分析

用Antconc分别统计出两语料库的高频词,以及“China/Chinese”的搭配词,按频次降序排列,之后分别选取前30位的名词、动词、形容词、副词等,结果见表2。

表2 美欧语料库前30位高频词与“China/Chinese”的搭配词

| 类型  | 国别/区域 | 词例   |
|-----|-------|--|
| 高频词 | 美     | <u>energy</u> , states, <u>China</u> , united, America, American, national, world, people, <u>security</u> , economic, <u>risk</u> , building, countries, policy, <u>climate</u> , president, years, <u>threat</u> , work, <u>fossil</u> , technology, country, secretary, clean, system, efficiency, government, development, law                             |
|     | 欧     | EU, <u>China</u> , <u>energy</u> , European, power, market, Europe, prices, electricity, Chinese, develop, figure, year, <u>renewable</u> , economic, commission, <u>investment</u> , policy, <u>security</u> , new, <u>risking</u> , supply, system, global, <u>cooperation</u> , development, <u>trade</u> , companies, member, efficiency                   |
| 搭配词 | 美     | <u>communist</u> , <u>party</u> , <u>CCP</u> , project, center, research, <u>energy</u> , consortium, <u>threat</u> , clean, efficiency, buildings, Beijing, <u>risk</u> , ministry, forum, <u>Russia</u> , <u>security</u> , meeting, industry, oil, <u>hacking</u> , committee, government, year, Taipei, Secretariat, constraint, funding, combine          |
|     | 欧     | EU, relations, <u>cooperation</u> , <u>dependence</u> , prices, relationship, strategy, gas, price, summit, <u>risks</u> , <u>risking</u> , <u>dependencies</u> , tank, sea, strategic, figure, platform, <u>partner</u> , <u>cooperating</u> , economic, year, technology, <u>rivalry</u> , green, dialogue, increase, <u>alignment</u> , source, <u>wind</u> |

从表2可初探二者异同。如高频词中,两库都有 *risk/risking*、*security*,显示二者可能都关注风险与安全。考虑到语料的涉华能源主题,中国可能是风险源,不同的是欧盟库中也有“*cooperation*”“*trade*”,提示其可能同时关注与华经贸合作。另外似乎美国更关注气候问题(*climate*)、侧重化石燃料(*fossil*),而欧盟更聚焦绿色能源(*renewable*)。搭配词中,美国语料更凸显中国的异质性与威胁性(*communist*, *CCP*, *Russia*, *hacking*),欧盟则呈现竞合共生的复杂性(*cooperation*, *dependence*, *partner*, *rivalry*, *alignment*)。当然单凭这些不能下结论,下文将就“*China/Chinese*”的具体索引行展开分析。

#### (一)美国一以贯之的威胁叙事

##### 1. 聚焦能源安全,宣扬中国能源威胁论

CDA沿用建构主义的观点,认为身份建构是权力互动的产物,国家身份的构建是基于国家间

的互动关系而非国家内在属性<sup>[1]</sup>。某些国家在建构自我身份时往往把特定他者视为潜在竞争者<sup>[16]</sup>。2005年以来快速发展的页岩气革命虽使美国从能源进口国转为出口国,但其全球市场份额仍面临中国的竞争,中国被其视为潜在威胁。“中国能源威胁论”是“中国威胁论”整体话语体系在能源领域的投射,核心叙事在于将能源议题政治化、泛安全化<sup>[17]</sup>。由于“安全”这一概念兼具政治性与模糊性,“能源安全”成了一个充满张力的话语场,容易被政治权力工具化,成为权力关系和霸权逻辑的焦点<sup>[13]</sup>。

“中国威胁论”是伴随国际格局变动逐渐形成的舆论话语。冷战结束后,中国成为西方新的假想敌,这一论调应运而生。20世纪90年代,美国主流媒体开始对此进行相关密集报道<sup>[18]</sup>。进入21世纪,随着中国加入WTO、举办北京奥运以及提出“一带一路”倡议等标志性事件,“中国威

“威胁论”逐渐固化为美国及部分其他西方国家涉华话语的叙事框架。近年来，该论调逐渐渗透至能源领域，形成所谓“中国能源威胁论”，将中国能源领域的增长解读为对全球能源安全的冲击，认为中国在油气等资源的海外投资构成地缘政治风险。同时，随着气候议题升温，中国依赖化石能源的发展模式又被冠以“环境威胁”的标签。由此，“中国能源威胁论”既服务于地缘政治竞争，也影响国际气候治理舆论场。

自特朗普执政以来，美国的对华策略开始以贸易摩擦和“中国威胁论”为核心，集中体现了零和博弈的极端化思维。拜登政府虽推行“绿色新政”，但仍延续竞争逻辑，将中国视为“最主要的战略竞争者”，并将能源议题置于国家安全层面，不断渲染中国在供应链和能源技术领域所造成的风险<sup>[19]</sup>。特朗普再任后，将能源愿景从“独立”提升至“主导”，对中国光伏、风电等新能源产品扩大关税征收范围并升级制裁<sup>[20]</sup>。2024年对华电动车征收100%关税，对太阳能电池征收50%关税，并推动与澳大利亚和加拿大合作开采稀土。美国两党能源话语的内核都在于将能源与地缘政治结合，提升美国话语权的同时构建中国“危险他者”的身份<sup>[21]</sup>。

“中国能源威胁论”的子主题包括供应链控制与掠夺性扩张。前者将中国在新能源产业的崛起视为对美经济利益与能源安全的威胁，如强调中国垄断钴、锂、石墨等关键矿产，控制全球供应链上游，影响美国资源自主。后者将中国海外能源投资（如并购、油气合作）建构为针对全球资源的“掠夺性扩张”，如中海油竞购优尼科事件，美国暗指中国通过国有资本操控国际市场。

该主题的指称策略表现为范畴化归类与安全化命名。前者主要在于构建群内外身份二元博弈<sup>[1]</sup>，如使用“our workers”“American labors”“our miners”等建构我方身份认同，而用“malicious actors”“the communist-led nation”等强调中国的异质性与意识形态分野。再如将自身补贴称为“产业投资”，将中国补贴则称为“扭曲市场”，通过术语置换构建道德制高点。安全化命名则更直接地将中国构建成威胁性的“他者”。如“economic competitors”（例1）。2025年美国能源部直接将中国列为“Countries of Risk”（例2）。此类命名策略通过负面化他者（negative-other）输出“中国=威胁”叙事。

例1. In the 10 years since, China has invested nationwide to manufacture 21st century products, from electric vehicle batteries and solar panels to semiconductors ... We have ceded the skyrocketing clean energy market to our economic competitors – and created vulnerabilities in our own economy. <sup>[22]</sup>

例2. Countries of Risk are limited to the following countries: China, Russia, Iran...<sup>[23]</sup>

述谓策略主要用于赋予负面属性，语言实现途径包括负面特征书写、风险预设与暗示。前者主要体现为消极评价性形容词或动词结构，如用“vaunted”（自吹自擂的）描述中国新能源产业的发展，再如声称中国对其大容量电力系统（BPS）构成风险（例3）。能源部长佩里将网络安全延伸至能源领域，以此合理化对中国企业的相关禁令（例4）。此外，美国机构能源话语通过预设与暗示，构建中国大力发展清洁能源产业威胁美国甚至全球供应链的零和博弈叙事。如例1中时任能源部长格兰霍姆表示美国把飞速发展的清洁能源市场拱手让给中国，预设美国本应主导或独占清洁能源市场，而中国的崛起是美国衰退的诱因，构建市场失守叙事，将经济竞争升格为生存威胁，为保护主义提供合法性。例5中，美国被动而中国得利的非对称叙事暗示美国正逐渐从全球能源格局的领导者转为追随者，构建危机心理。

例3. Today, the U. S. Secretary of Energy Dan Brouillette issued a prohibition order designed to reduce the risks that entities associated with the People's Republic of China pose to the Nation's bulk-power system (BPS).<sup>[24]</sup>

例4. “As the Secretary for the Sector Specific Agency for cybersecurity in the energy sector, I have no higher priority than protecting our nation's energy infrastructure against the threat of cyberattacks,” said Secretary of Energy Rick Perry.<sup>[25]</sup>

例5. Secretary Granholm penned an Op-Ed for USA Today, outlining how imbalances with China have made our economy vulnerable to supply chain disruptions and put us at a huge disadvantage in

the global clean energy race.<sup>[22]</sup>

论辩策略是构建正当性和合理性的逻辑框架,本主题语料主要表现为威胁论式与竞争论式。例3中的“降低对我国大容量电力系统的风险”以及例4中的“保护国家能源基础设施”均以能源安全为出发点,通过“自我保护”与“抵御威胁”来合理化对中国能源企业的限制与制裁。竞争论式主要是通过援引数据论证美国对华依赖的严重性。例5通过外化问题将解决方案指向遏制中国。

上述分析表明,2017年以来美国将能源竞争上升为大国博弈的核心,其机构能源话语通过范畴化归类、消极评价、威胁论式等策略将中国正常的能源经贸解读为战略扩张工具。这些策略强化了美国作为“安全治理者”的身份,为其能源政策提供合法化理据。归根溯源,“中国能源威胁论”是零和博弈思维与霸权逻辑的产物。

## 2. 将气候责任武器化,施压中国

能源和气候变化有着密切的共生关系,表2也显示“climate”是高频词之一。2017年特朗普政府退出《巴黎协定》标志着美国对全球气候治理的退场。拜登政府虽重返气候议程,但仍延续竞争性减排框架,通过碳关税、清洁技术壁垒等施压中国<sup>[21]</sup>。在此背景下,美国自我建构为环保模范,同时将中国塑造为“环境责任的逃避者”“全球气候变化的主要责任方”。美国推责中国的核心逻辑是保护主义,将气候议题转化为遏制中国能源产业的抓手,其意图一石二鸟:既转移国内减排压力,又压制中国绿色技术崛起。

借气候施压的子主题包括排放责任话语与不公平协议话语。中国被描绘为“全球温室气体最大排放国”,其能源政策“抵消了其他国家的努力”。美国渲染现有国际协议“对美国不公平”,而让中国获得了不对等的待遇。

指称策略主要聚焦于污名化标签。美国以全球环保领导者自居,将负面标签并置使用,如“全球最大的温室气体排放者”,以此强化中国作为全球气候治理中的负面他者的形象。污名化之外还存在错位身份构建,特朗普称中国人均排放达高收入国水平,但仍以发展中国家身份“逃避责任”,暗示中国伪装弱势,为要求中国承担强制性减排铺路(例6)。

例 6. Beijing is the world's largest emitter of greenhouse gases; ... Beijing also

threatens the global economy and global health by unsustainably exploiting natural resources and exporting its willful disregard for the environment through its One Belt One Road Initiative ... Beijing claims “developing-country” status to avoid shouldering more responsibility for reducing GHG emissions – though its per capita CO<sub>2</sub> emissions have already reached the level of many high-income countries.<sup>[26]</sup>

述谓策略首先体现在负面动词结构的使用,如“threaten global health”“unsustainably exploiting natural resources”,强调中国破坏全球的环保努力。其次是选择性数据的引用。例如中国能源转型中的煤电占比以及温室气体排放总量成为美国的关键靶点。美国强调中国总排放量是美国的两倍,却忽略美国是世界上人均碳排放最多国家的事实<sup>[27]</sup>,通过片面引用数据构建中国为“高增长排放体”,引导受众将全球气候治理问题归咎于中国。再如援引国际能源署(IEA)的报告时强调中国煤电发电量占比60%,却忽略了2020年中国可再生能源装机量超40%且多年稳居全球第一,将科学话语有目的地再语境化。

论辩策略主要体现为比较论式,凸显美国的“贡献”与中国的“破坏”(例7)。在《中国破坏环境的行为》中,美国宣称,2005至2019年中国排放增长80%,而美国下降15%<sup>[26]</sup>,通过量化落差制造中国排放失控的假象。类似的列举数据不仅营造危机感,也在为美国限制对华绿色技术制造舆论基础。

例 7. It has been the world's largest annual greenhouse gas (GHG) emitter since 2006. China's total emissions are twice that of the United States and nearly one third of all emissions globally. Beijing's energy-related emissions increased more than 80 percent between 2005—2019, while U.S. energy-related emissions have decreased by more than 15 percent.<sup>[26]</sup>

综上,美国的气候话语呈现出高度工具化特征,为对华清洁能源技术制裁提供道德合法性,将经济竞争重构为中国掠夺美国能源主导权,为贸易保护政策(如《通胀削减法案》)提供合法性。

与美国借环保责任施压不同，欧盟在涉及能源的气候话语中展现出更多与中国合作的意向。自2016年《中欧能源合作路线图》发布以来，欧盟将中国视为在绿色低碳能源和气候治理等方面的“关键合作伙伴”，确立在太阳能、风能、智能电网等领域的合作意向<sup>[28]</sup>。但这种合作在2019年后开始伴有矛盾心态：短期内既难以摆脱对中国光伏等领域的依赖，又警惕中国“技术垄断”或关键原材料断供<sup>[29]</sup>。下文将详述这种复杂立场。

## （二）欧盟不断演变的矛盾话语

DHA 框架下，话语与特定的社会历史语境紧密交织。自1975年中国与欧共体建交以来，双方在能源领域的合作不断深化。2003年中欧全面战略伙伴关系确立长期合作基调。2005年我国国家能源局与欧盟能源总司建立政府间能源交流合作机制——中欧能源政策对话，之后双方签署了《中欧能源联合声明》(2013年)、《中欧能源合作路线图(2016—2020)》(2016年)、《落实中欧

能源合作路线图工作计划(2017—2018年)》(2017年)、《关于落实中欧能源合作联合声明》(2019年)等文件，推动能源领域的双边合作。

然而历史语境在一年后发生变化，2019年3月的《欧中战略展望》打破先前的合作叙事，首次将中国界定为“合作伙伴、经济和科技竞争者、制度性对手”，引入竞争与防范逻辑，标志着欧盟对华政策开始由战略合作转向竞合并存，也为后来的“去风险”话语奠定认知框架。同年6月的《2019—2024年战略议程》进一步提出确保公平竞争、促进市场准入、打击第三国不公平竞争、确保战略供应链安全等内容。在随后的全球经济下行与俄乌冲突等多重因素作用下，中国作为欧盟“竞争者”“对手”的定位日渐凸显，欧盟开始聚焦供应链安全，并将经贸问题泛安全化<sup>[30]</sup>。以《欧中战略展望》为节点，欧盟涉华能源话语子主题及话语策略对比见表3。

表3 《欧中战略展望》发布前后的话语策略对比

| 话语策略 | 《欧中战略展望》前  | 《欧中战略展望》后   |
|------|--|---|
| 指称策略 | (1) 平等行为体：we, we both, both China and the EU, the EU and China, equal stakeholder<br>(2) 互利合作：EU-China Summit, EU-China energy dialogue, EU-China cooperation/partnership, key partner<br>(3) 正面中国形象：key global actor, leading technological power | (1) 依赖风险：China dependencies, China's monopoly, China's increasing presence, China's size and influence, weaponisation risk<br>(2) 竞争对手：systemic rival, competitor, cheaper Chinese competitors, unfair competition from China, China's systemic competition, China's lack of transparency, state-led subsidies<br>(3) 地缘政治：potential geopolitical rivals, China-Russia relationship, China's “no-limits” friendship/support/cooperation with Russia, Beijing's pro-Russian neutrality, China's global ambition, a security threat, pro-China bloc, China-US rivalry<br>(4) “去风险化”，但不“脱钩”：partner, EU-China co-existence, de-Chinization, China-related risks, China-related concerns/issues |
| 述谓策略 | (1) 正向属性赋予；<br>(2) 去威胁化表达  | (1) 消极评价；(2) 预设与暗示；(3) 历史语境挪用；(4) 矛盾修辞  |
| 论证策略 | 责任论式   | 威胁论式、数据论式与竞争论式  |

### 1.2019年前：战略合作为核心

2015年《巴黎协定》通过后，中欧气候与能源合作显著加速。2018年的《中欧领导人气候变化和清洁能源联合声明》等文件进一步加强双方能源互联互通、可再生能源开发与技术标准协调，体现了双方在全球治理和共同责任框架下的合作叙事。此阶段欧盟强调与中国的共同责任利益以及全球治理伙伴关系。这源于双方在能源消费、气候变化和技术互补方面的深度绑定，如《巴黎协定》框架下的减排目标<sup>[31]</sup>。

该阶段欧盟积极构建中国的合作身份，淡化潜在冲突。子主题包括：(1) 共性与平等——强

调中欧共同面临的能源挑战，以及二者在绿色发展方面的互补性，如通过“共同利益”“贸易伙伴”“共同致力于清洁能源转型”等建构中欧共同体话语，凸显平等关系；(2) 互利共赢——将能源合作视为战略伙伴关系的核心部分，如例8强调“中欧在能源安全、清洁能源技术以及可再生能源方面的共同利益”，突出“你中有我、我中有你”，激活集体行动认同；(3) 建构正面的中国形象——构建可信的合作型“他者”身份，如“加强中欧合作以促进落实《巴黎协定》”(例9)。

例8. Both China and the EU are highly dependent on imports of fossil

energy sources and together represent approximately a third of total global consumption. This creates common interests in the pursuit of energy security, cleaner technologies and renewable energy sources.<sup>[32]</sup>

例 9. The EU and China consider climate action and the clean energy transition an imperative more important than ever. They confirm their commitments under the historic 2015 Paris Agreement and step up their co-operation to enhance its implementation.<sup>[33]</sup>

指称策略主要通过平等化称谓与功能化归类实现。前者构建双方互为平等合作者的角色,突出共同领导力,如“两大能源消费体”“共同责任方”等。后者将中国定义为“合作伙伴”等。这些中性、正面的指称方式聚焦经济互利性,弱化意识形态差异,构建中欧平等互利合作框架。

述谓策略突出对中国及中欧合作的积极评价,包括正向属性赋予与去威胁化表达。前者通过中性与积极形容词(major, common, mutually beneficial)强化中欧的对等共通,凸显合作的必要性与中国作为可信赖伙伴的身份。后者主要体现在规避竞争性词汇,代之以“open dialogue”“coordinate standards”等合作话语;用“某些领域”模糊对华具体依赖领域,降低舆论敏感度。论证策略方面主要采用责任论式(topos of responsibility),通过嵌入《巴黎协定》等国际框架构建气候治理责任共同体,如“中欧占全球能源消费的三分之一”(例 8),“中欧对《巴黎协定》的承诺”(例 9)。

总体而言,2019 年前欧盟涉华能源话语重在构建中欧“命运共同体”叙事,体现了“合作优先”的话语逻辑,并通过历史互信、制度框架、共同目标等从话语上确立合法依据。另外,此阶段也弱化了双方在政治制度、意识形态等方面的差异以及地缘政治方面的潜在分歧。

## 2. 2019 年后:战略合作转向竞合共存

《欧中战略展望》标志着欧盟话语体系的重大转向,其涉华能源话语也从“战略合作”向“防范性合作”演变,一方面承认需要合作,另一方面强调竞争风险,在合作中防范、竞争中共存,特别是绿色能源等领域<sup>[34]</sup>,同时也在避免极端化,如例 10 强调“不脱钩”。

例 10. ... it is neither viable nor in Europe's interests – to decouple from China. Our relations are not black or white – and our response cannot be either. This is why we need to focus on de-risk – not de-couple.<sup>[35]</sup>

2022 年 2 月爆发的俄乌冲突不仅被视为冷战结束以来对欧洲安全体系的最大考验,也揭示了能源依赖的脆弱性,强化了欧盟的危机意识,促使其前所未有地重视供应链韧性与能源来源多元化<sup>[36]</sup>。冲突放大了欧盟长期以来的对俄非对称能源依赖,使得能源问题被高度政治化,导致欧盟能源安全体系的结构性调整:2022 年 3 月 8 日,欧盟要求当年削减三分之二的对俄天然气进口,并在 2030 年前摆脱对俄油气依赖,同时加速提升可再生能源占比<sup>[37]</sup>。3 月 10 日的《凡尔赛宣言》强调在国防、能源和经济领域提升自主能力,减少关键原材料、半导体、数字技术等方面的对外依赖。7 月在《2013—2023 欧洲战略自主》中,进一步强调欧盟在关键领域必须具备独立行动力。

欧盟将对俄能源依赖的负面经验平移至涉华能源领域,对新能源供应链安全的关注度陡增,在对华合作中更加审慎,甚至在某些领域倾向于靠近美国的安全化叙事<sup>[38]</sup>。2023 年 1 月,欧盟委员会主席冯德莱恩在世界经济论坛年会演讲中首次表明,欧洲应在贸易与投资等可能存在风险的领域减少对华依赖,并在重要敏感领域实现“去风险”。同年 3 月,冯德莱恩系统阐述“去风险”内涵;6 月的《欧洲经济安全战略》正式提出“去风险化而非脱钩”(de-risking, not decoupling),表面维持合作姿态,实则将中国塑造为潜在风险源<sup>[39]</sup>。2024 年 3 月出台的《关键原材料法案》则进一步将“去风险化”制度化,强化绿色能源产业关键原料供应的自主性,减少对特定或单一国家的依赖。环球网指出,该法案剑指中国“新三样”(电动汽车、锂电池、光伏产品),是受美国影响将经贸议题政治化的表现<sup>[38]</sup>。

该阶段欧盟涉华能源话语主要包含四个子主题:(1) 依赖风险——认为存在中国将能源供应链“武器化”(weaponisation)的风险,营造出对未来能源安全不确定性的担忧,如通过数据强调依赖已渗透至整个产业链上游且短期内难以被替代;(2) 竞争压力——强调中国在新能源产业链中的竞争优势及伴随的系统性挑战,如使用“过

度依赖”“供应链脆弱”等将中国由“合作共建者”重构为“竞争者与风险源”(例 11); (3) 地缘政治——将能源安全与地缘风险关联起来, 将中国视为“地缘政治上的潜在对手”, 宣扬“中俄无上限友谊”, 欧盟应吸收俄乌冲突引发欧盟能源危机的“教训”(例 11、12); (4) 调和性话语——强调欧盟无意与中国脱钩, 如“脱钩不可行”“我们的关系不是非黑即白”, 呈现多层次立场(例 10), “去风险化”被塑造为更合理、更现实的选项, 有助于平衡欧盟内部分歧并维持与华合作通道的开放。

例 11. The more aggressive posture and unfair economic competition from China, its “no-limits” friendship with Russia – and the dynamics of its relationship with Europe – reflect a shift from cooperation to competition. We are seeing a weaponisation of all types of policies, from energy to migration and the climate.<sup>[40]</sup>

例 12. When Russia’s full-scale invasion of Ukraine exposed the costs of over-reliance on Russia for gas supplies, the EU became increasingly concerned about the risks of economic dependence on other potential geopolitical rivals, such as China.<sup>[35]</sup>

此阶段欧盟在指称中国时呈现多重身份的叠加, 重点将中国的身份从不可回避的“合作伙伴”构建为“构成潜在威胁的他者”。首先, 通过“不公平竞争者”“垄断者”等负面命名表达实现风险身份构建和对手身份固化。类似美国“中国能源威胁论”的论调开始出现: 2024 年欧盟智库 European Think-tank Network on China (ETNC) 发布的 *National Perspectives on Europe’s De-risking from China* 中多次出现“China-related risks”, 危险化客体的同时 (“high exposure to China” “China’s increasing presence”) 伴随着被动化的主体——欧盟国家被描述为“依赖者”<sup>[35]</sup>。但同时, 欧盟依然视中国为“合作者”, 二者可以共存 (EU-China co-existence), 将“管理风险”“不能脱钩”并置, 为后续可能的中间路径提供合法性。

与 2019 年前积极评价主导相比, 此阶段的述谓策略集中体现在: (1) 赋予消极属性, 如使用“dominate”“under increasing pressure”等构建依赖

性焦虑, 赋予中国“垄断、危险”属性; (2) 进行预设与暗示, 如使用 “We have seen first-hand the dangers of dependencies ...”, 预设对中国的依赖也将带来危险, 为去风险话语铺设语境(例 13), 再如将 “China’s increasing presence” 与 “pro-China bloc” 并置以暗示“安全威胁”的严重性; (3) 挪用历史语境, 通过将俄乌冲突引发的能源危机(如例 13 中的“俄罗斯的能源勒索”), 以及欧盟对中国太阳能已形成的高度依赖(例 14) 等与负面经验进行工具化类比, 强化威胁感知与警示效应。

例 13. We have seen first-hand the dangers of dependencies or fraying supply chains – from medical products in the pandemic to Putin’s energy blackmail or China’s monopoly on raw materials essential for batteries or chips<sup>[40]</sup>.

例 14. There is a shared view among European investigators and decision makers of the need to avoid a repeat of the solar panel case in the previous decade, when fear of retaliation delayed investigations until the European industry had been almost wiped out by cheaper Chinese competitors.<sup>[35]</sup>

此阶段的论辩策略主要有三种: 威胁论式、数据论式与竞争论式。威胁论式主要是能源议题的安全化叙事, 如由“中国垄断电池原材料”推出断供风险, 由中国电动汽车较高的市场占有率推及国家安全威胁与网络安全, 使对华警惕合法化(例 15)。数据论式为欧盟加强新能源自主战略提供数据支持, 如: 欧盟 95% 的太阳能组件、98% 的稀土都来自中国。数据论式叠加竞争论式(例 16), 共同编造出欧盟正在失去技术优势且面临断供风险的紧迫论调。这些高比例数字的反复使用通过“事实化”(factualization) 将担忧合理化。

例 15. The unconditional acceptance of Chinese electric cars on the European market contains a very high national security risk and cybersecurity risk.<sup>[41]</sup>

例 16. EU manufacturers face challenges in scaling up. In 2024, the EU held 7% of global manufacturing capacity, while China led with 85%.<sup>[42]</sup>

上述对比表明, 欧盟前后对中国能源产业的

认知基础与话语逻辑发生了明显变化:从强调平等互利的积极合作型话语转向包含威胁感知、安全焦虑与制度防御的防范性话语,将“合作”与“竞争”、“依赖”与“自主”、“合作必要性”与“依赖危险性”、“去风险”与“不脱钩”等二元话语并置于同一场域。这一转变不仅是欧盟对华认知框架重构的再现,也为其实现能源战略自主(strategic autonomy)构建合法性。

但与美国不同的是,欧盟在寻求战略自主的同时,也一直在强调与华合作的重要性与必要性。在2024年第五次中欧环境与气候高级别对话上,双方达成共识:绿色应始终是欧中合作底色。智库ETNC也表示:要应对气候变化,与中国接触至关重要。因此欧盟看似矛盾的话语核心是实用主义——借力中国完成绿色转型,同时管控风险。

另外,与美国作为一个国家行为体显著不同的是,欧盟27个成员国能源禀赋差异明显,能源政策立场诉求各异,涉华能源话语也存在分歧<sup>[43]</sup>。如德法在俄乌冲突引发的能源危机中的行动各有利己性;东欧“恐俄派”一直强调俄罗斯廉价能源伴随的地缘政治风险,“去俄化”态度坚决<sup>[44]</sup>。智库报告*National Perspectives on Europe's De-risking from China*显示,德国表示需要权衡“去风险”策略本身的风险;法国强调避免与中国发生直接对抗;意大利指出顶层去风险与基层合作深化的拉锯战;爱尔兰认为更重要的是在中美博弈间探寻战略自主;匈牙利未把对华去风险化列入日程<sup>[35]</sup>。这些内部矛盾,加上欧盟机构治理权的有限性,不仅制约着欧盟能源政策的有效落地,也牵制了中欧能源合作的广度和深度。

#### 四、讨论与结语

本研究以话语历史分析法的指称、述谓、论辩策略为切入点,系统剖析了2017—2025年美国与欧盟机构涉华能源话语的核心主题与叙事策略,通过微观语言结构与宏观社会历史背景的双重解析对比二者的对华能源立场。研究发现二者呈现显著分化:美国话语固守零和博弈逻辑,着力渲染中国能源威胁论,并借气候责任施压中国;欧盟则呈现竞合共生的复杂性,既有合作需求,也存在风险焦虑。美国话语暗含通过“污名化→制裁合法化→产业保护”逻辑,加剧“绿色冷战”,欧盟则更倾向多边主义的务实合作<sup>[28]</sup>。

美欧的涉华能源话语差异是多重动因交织作用的结果。首先是政治考量与地缘因素,二者的对华能源话语映射出不同的外交布局。美国话语的对抗性底色源于其将中国视为首要战略竞争对手的总体定位以及维护全球霸权的需要。“中国能源威胁论”旨在维系美国在能源技术与规则制定上的主导权,借气候议题施压则兼具转移国内矛盾、设定利己的全球规则及迟滞中国发展的多重意图。欧盟虽共享西方价值观,自我定位为“规范性力量”(normative power),强调所谓基于规则的国际秩序,视中国为“制度性挑战者”,但对华立场更具务实性与复杂性。中美贸易摩擦加剧了全球价值链的不确定性,美国在安全和北约事务上的压力也压缩着欧洲的战略自主空间。其竞合共生理念源于欧盟自身的多重定位——美国盟友、追求战略自主的重要一极、绿色转型的积极倡导者。同时欧盟内部对华态度分歧明显,“三重定位”的模糊表述可以在合作与防范之间取得一定的平衡,兼顾多方诉求。其次是经济因素,世界经济下行压力增大加剧了主要经济体对产业发展和技术优势的争夺。中国在绿色能源、电动汽车、5G等领域迅速崛起,而美欧传统优势产业在华市场占有率开始下滑,因此二者将矛头指向所谓的中国国家主导的经济模式下的“不公平”“非市场”的竞争优势<sup>[45]</sup>。美国将其产业空心化归咎于“中国的新能源倾销”,并将中国的领先地位视为对其霸权的直接挑战<sup>[46]</sup>。欧盟则面临绿色目标与经济竞争力的二元困境,其“去风险化”话语也包含保护本土新能源产业的意图<sup>[39]</sup>,但其对绿色转型的迫切需求又使其无法割裂与中国的合作,因此形成了独特的矛盾性表述。

能源话语与能源贸易等社会实践密切关联、相互影响。以美国为例,首先是能源产品贸易受挫。例如,2018年美国对华LNG出口量同比下降约20%;2019年中国因关税成本过高,实际暂停进口美国LNG;2024年1月美国能源部宣布暂缓审批对非自贸伙伴的新LNG出口许可,未来对华贸易与投资预期产生不确定性。其次是美国更注重本土制造与供应链多元化。2022年的《通胀削减法案》在清洁能源和电动汽车产业链方面设置合格条件,变相排斥中国参与。在太阳能领域,美国通过对光伏产品加征关税遏制中国企业的市场份额,同时鼓励本土投资和与盟友合作。在新能源技术与创新合作方面,美国致力于降低

对中国原材料的依赖。2025 上半年,美国进口中国光伏组件同比下降 15.2%。尽管如此,中美能源领域的互补性仍然存在:EIA 数据显示,2023 年中国一度成为美国原油出口的第二大目的地。总体而言,2017 年以来,中美能源领域的往来在贸易摩擦与地缘政治的双重压力下频现波动,但因市场逻辑的驱动和全球能源转型的趋势,合作通道并未关闭。

就欧盟而言,“三重定位”提出后,尤其是俄乌冲突爆发以后,中欧早期的合作机制和项目虽得以延续,但在新的地缘政治环境下面临挑战。在能源贸易领域,欧盟正致力于减少外部依赖。2023 年欧盟通过“Global Gateway”倡议,与非洲和拉美国家合作开采矿物,以减少对中国锂和稀土的依赖。在政策与市场环境方面,欧盟显著加强了对敏感领域的审查力度,并发起了多项反补贴调查。2023 年启动对中国电动车补贴调查;2024 年对中国风力涡轮机供应商启动反补贴调查,正式征收最高达 35.3% 的关税。在合作模式与策略方面,从大规模直接投资转向注重技术合作与安全监管、从单纯的产品贸易转向多样化的合作;但同时,中国企业积极赴欧洲投资建厂,如比亚迪在匈牙利建立了新能源汽车生产基地。在新能源技术与创新合作方面,欧盟致力于降低对中国原材料的依赖,但双方在高端技术领域的合作仍不断深化。2025 上半年中国出口欧洲的光伏组件同比下降 12.3%;但同年 4 月,中欧签署《绿色科技合作备忘录》,为合作提供框架支持。总体而言,虽然欧盟的“去风险”政策给中欧能源合作带来了一定的调整和挑战,但双方在能源转型方面的共同利益和互补性,继续为务实合作提供着坚实基础。

美欧涉华能源话语的复杂图景,深刻揭示了大国博弈中能源话语作为权力斗争、利益争夺与身份建构工具的关键作用。针对威胁论等论调,中国亟须主动构建替代性叙事,形成兼具战略高度、道义感召力与传播实效的机构能源话语体系,实现从“话语突围”到“话语引领”的跃升<sup>[47]</sup>。具体可从以下四方面考虑。

一是直面威胁叙事的污名化悖论,超越个体安全陷阱,以共生叙事取代威胁叙事。系统运用数据对比、历史语境、具体案例和第三方权威报告等,解构中国能源威胁论的虚假前提。强调中国能源发展本质上是自身发展的合理需求,是推动

全球绿色转型的和平力量,同时倡导全球清洁能源合作伙伴关系理念。

二是重塑合作话语框架,强化“绿色贡献者”身份,提倡“共同但有区别的责任”原则。强调中国“双碳”目标与全球生态治理的协同性,将“人类命运共同体”理念嵌入能源话语;同时展现中国作为最大发展中国家主动承担国际责任的意愿和行动,凸显中国作为负责任解决方案提供者的角色。

三是精准设计在地化内容,构建立体传播矩阵<sup>[48]</sup>。用受众友好的语言逻辑讲述差异化的中国能源故事:在欧洲可强化“绿色伙伴”身份,如中欧在氢能、储能等领域的互补性,并主动回应“去风险”关切,如发布供应链透明度报告等;在美国可聚焦利益共生点,如清洁技术合作降低脱碳成本的实际利益。综合运用高端论坛、研究机构、NGO 等力量,借助其公信力传递客观信息,对冲西方偏见。

四是提升危机预警与话语反制能力。建立话语动态监测与快速反应机制,密切追踪美欧涉华能源舆论动向,对不实指控、蓄意抹黑等建立高效的事实核查与澄清机制,反应及时精准、有理有据。

能源话语形塑全球能源治理秩序。中国构建自身机构能源话语是一项关乎国家能源安全、产业发展空间、国际形象塑造乃至全球治理话语权的系统工程。本研究不仅勾勒出近年美欧涉华能源话语的多元图景,亦为中国在国际能源话语场域中争取主动权、打破西方叙事垄断提供镜鉴。研究局限在于,因篇幅所限,未能将时间线拉长作更深入的历时研究,对于欧盟成员国的内部差异也仅一笔带过,后续可就此作深度剖析。

## 参考文献:

- [1] 赵秀凤,宋冰冰. 美国智库涉华核能话语中“他者”身份建构的话语策略——批评话语分析视角[J]. 外国语言文学,2021(4).
- [2] 费尔克拉夫. 话语与社会变迁[M]. 殷晓蓉,译. 北京:华夏出版社,2003.
- [3] 赵秀凤. 能源话语研究的体系与范畴[J]. 天津外国语大学学报,2018(3).
- [4] Liu L. Exploring the emerging trends of energy discourse: A Bibliometric Analysis[J]. Energy Strategy Reviews, 2024(1).
- [5] 赵秀凤,曹春华. 能源人文:一个新兴的跨学科研

- 究领域[J].中国石油大学学报(社会科学版),2020(3).
- [6]毛浩然,徐赳赳,娄开阳.话语研究的方法论和研究方法[J].当代语言学,2018(2).
- [7]Williams L,Sovacool B K.Energy democracy ,dissent and discourse in the party politics of shale gas in the United Kingdom[J].Environmental Politics,2020(7).
- [8]Choi J,Yun S J.The shaping of Japanese discourse on nuclear energy technology in the early post-war period [J].Science,Technology and Society,2022(4).
- [9]张琦.能源清洁低碳转型背景下中英能源白皮书话语对比研究[J].中国石油大学学报(社会科学版),2022(6).
- [10]张阳.语料库辅助的能源企业可持续发展报告中的立场研究[D].北京:北京科技大学,2024.
- [11]葛静深.当代中国能源话语中的安全化逻辑与国家形象建设[J].中国石油大学学报(社会科学版),2020(3).
- [12]段李敏.基于机构话语的身份建构语用方式研究[D].北京:北京外国语大学,2017.
- [13]赵秀凤,赵琳.趋近化理论对于非传统安全话语的阐释:一个案例研究[J].天津外国语大学学报,2021(3).
- [14]郑世高.知识竞争与话语建构:国际能源话语研究[D].北京:外交学院,2019.
- [15]Reisigl M,Wodak R.The discourse-historical approach (DHA)[M]// Wodak R,Meyer M.Methods of critical discourse studies.London:Sage,2016.
- [16]汪越.身份政治的理论逻辑[J].学术界,2018(3).
- [17]赵明昊.保守民粹主义崛起:特朗普冲击与中美长期战略博弈[J].外交评论(外交学院学报),2025(1).
- [18]吴飞.流动的中国国家形象:“中国威胁论”的缘起与演变[J].南京社会科学,2015(9).
- [19]董一凡,孙成昊.美欧气候变化政策差异与合作前景[J].国际问题研究,2021(4).
- [20]徐沁仪,王霖.特朗普第二任期能源政策走向[J].现代国际关系,2025(5).
- [21]王靖潭.拜登政府能源话语的国家意识研究——一项基于语料库的批评话语分析[J].中国石油大学学报(社会科学版),2022(4).
- [22]U.S.Department of Energy.Us China profits off our passivity[EB/OL].(2021-06-17)[2025-04-25].<https://www.energy.gov/articles/china-profits-our-passivity-bidens-american-jobs-plan-would-change>.
- [23]U.S.Department of Energy.Countries of risk[EB/OL].(2025-05-20)[2025-05-25].<https://www.energy.gov/science/countries-risk>.
- [24]U.S. Department of Energy. Secretary of Energy

signs order to mitigate security risks to the Nation's electric grid[EB/OL].(2020-12-17)[2025-04-25].<https://www.energy.gov/articles/secretary-energy-signs-order-mitigate-security-risks-nations-electric-grid>.

[25]Department of Energy statement on Chinese hacking of global managed service providers[EB/OL].(2018-12-20)[2025-04-25].<https://www.energy.gov/articles/department-energy-statement-chinese-hacking-global-managed-service-providers>.

[26]U.S. Department of State.China's environmental abuses[EB/OL].(2020-09-25)[2025-04-25].<https://www.state.gov/releases/chinas-environmental-abuses>.

[27]江清云,杨洁.美欧气候治理的路径差异、弥合趋势及其影响[J].国际经济评论,2024(3).

[28]冯怡然.中欧关系的发展动力、挑战及前景[J].当代世界,2025(4).

[29]冯仲平,贺之果,孙彦红,等.大变局下的中欧关系:调适与发展[J].欧洲研究,2025(1).

[30]姚铃.中欧建交50年经贸关系回顾与展望[J].当代世界,2025(6).

[31]杨娜.多极化背景下中国与欧盟关系的发展特征及推进路径[J].德国研究,2025(2).

[32]EU-China Energy Cooperation Platform.EU-China Roadmap on energy cooperation (2016-2020)[EB/OL].(2016-06-29)[2025-04-25].[https://energy.ec.europa.eu/document/download/473684d3-6f3a-4791-972f-7e4440ccbdae\\_en](https://energy.ec.europa.eu/document/download/473684d3-6f3a-4791-972f-7e4440ccbdae_en).

[33]European Commision.EU-China Leaders' statement on climate change and clean energy[EB/OL].(2018-07-16)[2025-04-25].[https://climate.ec.europa.eu/system/files/2018-07/20180713\\_statement\\_en.pdf](https://climate.ec.europa.eu/system/files/2018-07/20180713_statement_en.pdf).

[34]简军波.百年变局下的中欧关系——结构性挑战、稳定性与中国对策[J].复旦学报(社会科学版),2025(3).

[35]The European Think-tank Network on China(ETNC).National Perspectives on Europe's De-risking from China[EB/OL].(2024-06-15)[2025-04-25].[https://www.clingendael.org/sites/default/files/2024-07/ETNC2024\\_National\\_Perspectives\\_on\\_Europe's\\_De-risking\\_from\\_China.pdf](https://www.clingendael.org/sites/default/files/2024-07/ETNC2024_National_Perspectives_on_Europe's_De-risking_from_China.pdf).

[36]彭姝祎.欧盟战略自主的状况与发展趋势[J].人民论坛,2023(5).

[37]党牛,王强,庄星辉.俄乌地缘政治冲突对欧洲能源安全格局的短期影响研究[J].世界地理研究,2024(12).

[38]环球网.欧盟“快速”立法针对中国“新三样”,专家:其政策在美影响下已被政治化[EB/OL].(2024-03-20)[2025-09-04].<https://m.huanqiu.com/article/>

- 4H2xXUHaaUj.
- [39] 金玲.多重困境下的欧盟转型与中欧关系“再平衡”[J].当代世界,2025(4).
- [40] von der Leyen,U.Europe's choice;Political guidelines for the next European commission 2024–2029 [EB/OL].(2024-07-18)[2025-04-25].[https://commission.europa.eu/document/download/e6cd4328-673c-4e7a-8683-f63ff2cf648\\_en?filename=Political%20Guidelines%202024-2029\\_EN.pdf](https://commission.europa.eu/document/download/e6cd4328-673c-4e7a-8683-f63ff2cf648_en?filename=Political%20Guidelines%202024-2029_EN.pdf).
- [41] European Commision.Trust and Trade-offs;How to Manage Europe's Green Technology Dependence on China [EB/OL].(2024-05-24)[2025-04-25].<https://ecfr.eu/wp-content/uploads/2024/05/Trust-and-trade-offs-How-to-manage-Europe's-green-technology-dependence-on-China-v2.pdf>.
- [42] European Commision.2025 progress report on competitiveness of clean energy technologies[EB/OL].(2025-02-26)[2025-04-25].[https://energy.ec.europa.eu/document/download/0347436a-add5-4314-a5ec-64899e7073a4\\_en?filename=CPR\\_technology-brief\\_accessible\\_pdf\\_26-02-2025.pdf](https://energy.ec.europa.eu/document/download/0347436a-add5-4314-a5ec-64899e7073a4_en?filename=CPR_technology-brief_accessible_pdf_26-02-2025.pdf).
- [43] 黄颖.德国对华政策欧洲化及其对中欧关系的建构效应[J].国际政治研究,2025(1).
- [44] 孙雅雯.欧盟能源政策:发展历程、效果与展望[J].德国研究,2023(3).
- [45] 岳圣淞.亚太视域下的欧盟对华“去风险”战略:表征、影响及应对[J].亚太安全与海洋研究,2025(4).
- [46] 曹慧.特朗普时期美欧能源和气候政策比较[J].国外理论动态,2019(7).
- [47] 程璐璐,许文胜.基于语料库的记者招待会口译研究——外媒报道的取效行为视角[J].上海翻译,2020(5).
- [48] 孙吉胜.全球治理体系变革中的中国国际话语权构建[J].当代世界,2022(10).

## Zero-sum Game vs. Co-opetition Symbiosis: Contrast of Energy Discourses of China-related Institutions of U. S. and EU Based on the Discourse-historical Analysis Method

MA Jinfang, SHEN Dan

School of Foreign Languages, China University of Petroleum (East China), Qingdao 266580, China

**Abstract:** Energy discourse is crucial to the development of a country's energy industry and the formulation of global governance rules. The United States (U. S.) and the European Union (EU) are major economies, so comparing their China-related energy discourses serves as a critical entry point for exploring the complexity of international energy issues and formulating China's response strategies. The U. S., guided by a zero-sum game mindset, exaggerates the “China energy threat theory” and exerts pressure on China over climate responsibilities. The EU, on the other hand, initially centered its positioning on the strategic cooperation with China, while in later stages, it has demonstrated the complexity of co-opetition symbiosis: retaining demands for cooperation while simultaneously strengthening risk prevention awareness. These discourse practices are rooted in such multiple social and historical factors as their different strategic positioning toward China, key events such as the Russia-Ukraine conflict, and the slowdown of global economic growth. Furthermore, they interact with the social practices such as energy trade and cooperation with China. Comparing the energy discourses of China-related institutions of U. S. and EU can provide important insights for China to deconstruct the Western-centered energy narrative and construct a win-win energy discourse.

**Key words:** the United States; the European Union; China-related energy discourse; discourse-historical analysis; comparative study

(责任编辑 合 壹;实习编辑 谢天慧)